

Gálatas

Contents

Gálatas

1 Esta carta viene de Pablo, un apóstol no designado por ninguna organización o autoridad humana.¹ Muy por el contrario, fui designado por Jesucristo y Dios Padre, quien levantó a Jesús de entre los muertos.² Todos los hermanos y hermanas aquí conmigo se han unido para enviar esta carta a las iglesias de Galacia.

3 Que la gracia y paz de Dios Padre y nuestro Señor Jesucristo estén con ustedes.

4 Jesús se entregó a sí mismo por nuestros pecados para liberarnos del mundo actual de maldad, siguiendo la voluntad de Dios y Padre.⁵ A la gloria sea siempre y para siempre. Amén.

¹ + 1.1 Literalmente, “no por hombres, ni a través de hombre”.

6Estoy sorprendido de cuán rápidamente están abandonando al Dios que los llamó por la gracia de Cristo. Se están convirtiendo a otro tipo de buena noticia⁷ ¡una que no es ninguna buena noticia en absoluto! Hay algunos por ahí confundidos, queriendo pervertir la buena noticia de Cristo. Pero si alguno, incluso nosotros mismos, o incluso si un ángel del cielo promoviera cualquier otro tipo de buena noticia² que la que les hemos enseñado, que sea condenado.⁹ Les vuelvo a decir lo que ya les he dicho antes: ¡si alguno promueve cualquier otro tipo de buena noticia³ distinta a la que ya aceptado, que sea condenado!

10¿De quién creen que quiero aprobación? ¿De la gente? ¿De Dios? ¿Creen que intento agradar a la gente? ¿Si quisiera hacerlo, no sería un siervo

² + 1.8 Claramente Pablo no cree que esto sea en absoluto una buena noticia, así que posiblemente debería ir entre comillas, a manera de ironía: “buena noticia”.

³ + 1.9 Tal como en 1:8.

de|strong = "G3588" Cristo|strong = "G5547"!

11Permítanme aclarar esto|strong = "G3588", amigos|strong = "H7453" míos|strong = "H1992", respecto|strong = "H3282" a|strong = "G2596" la|strong = "G3588" buena|strong = "H2896" noticia|strong = "G3754" que|strong = "G3754" estoy|strong = "G1510" declarando|strong = "H5046": Que|strong = "G3754" no|strong = "G3756" vino|strong = "H0935" de|strong = "G5259" ningún|strong = "G3756" ser|strong = "H5315" humano|strong = "H0120". ¹² No|strong = "G3777" la|strong = "H1931" recibí|strong = "G3880" de|strong = "G3844" nadie|strong = "H0376", y|strong = "G1063" nadie|strong = "H0376" me|strong = "G1473" la|strong = "H1931" enseñó|strong = "G1321". Fue|strong = "H1961" Cristo|strong = "G5547" Jesús|strong = "G2424" mismo|strong = "H1931" quien|strong = "H4310" me|strong = "G1473" la|strong = "H1931" reveló. ¹³ Ustedes oyeron|strong = "H8085" sobre|strong = "G1722" mi|strong = "G1699" conducta como|strong = "G2532" seguidor de|strong = "G1722" la|strong = "G3588" religión judía, y|strong = "G2532" cómo|strong = "G2532" perseguí|strong = "G1377" con|strong = "G1722" fanatismo a|strong = "G1722" la|strong = "G3588" iglesia|strong = "G1577" de|strong = "G1722" Dios|strong = "G2316", tratando de|strong = "G1722" destruirla de|strong = "G1722" manera|strong = "H7235" salvaje. ¹⁴ Incluso superé a|strong = "G1722" mis|strong = "H0589" contemporáneos en|strong = "G1722" la|strong = "G3588" práctica de|strong = "G1722" la|strong = "G3588" religión judía porque|strong = "G2532" era|strong = "G5225" un|strong = "G3588" seguidor celoso|strong = "G2207" de|strong = "G1722" las|strong = "G3588" tradiciones|strong = "G3862" de|strong = "G1722" mis|strong = "H0589" ancestros.

15Pero|strong = "G1161" en|strong = "G1537" el|strong = "G3588" momento|strong = "H7281" que|strong = "G3588" Dios|strong = "H0430" (quien|strong = "G3588" me|strong = "G1473" había|strong = "H1961" separado desde|strong = "G1537" mi|strong = "G3588" nacimiento|strong = "H4138") me|strong = "G1473" llamó|strong = "G2564" por|strong = "G1223" su|strong = "G3588" gracia|strong = "G5485", y|strong = "G2532" se|strong = "G2532" complació ¹⁶ en|strong = "G1722" revelarme a|strong = "G1722" su|strong = "G3588" Hijo|strong = "G5207", a|strong = "G1722" fin|strong = "H7093" de|strong = "G1722" que|strong = "G3588" pudiera anunciar|strong = "H5046" la|strong = "G3588" buena|strong = "H2896" noticia|strong = "H3318" a|strong = "G1722" las|strong = "G3588" naciones|strong = "G1484", ⁴ y|strong = "G2532" esto|strong = "G1722" no|strong = "G3756" lo|strong = "G3588" discuto con|strong = "G1722" nadie|strong = "G3756". ¹⁷ No|strong = "G3761" fui|strong = "H1961" a|strong = "G1519" Jerusalén para|strong = "G1519" hablarle|strong = "H1696" a|strong = "G1519" los|strong = "G3588"

⁴ + 1.16 O "gentiles".